Imvo Zabantsundu.

(NATIVE OPINION.)

*Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.*

IXABISO 3d.] KING WILLIAMSTOWN, NGOLWESI-NE, APRIL 25, 1889. [No. 232

*Ematyaleni Amakulu Ejaji, ye Koloni ye Cape of Good Hope, E-Kapa, ngolwesi- Hlanu,* 12 *April,* 1889.

Emhlabeni kamfi u TANTISO MATOTI, obe ngowase Southeyville Tembuland. ’

J. E. DEXTER.

INGCIBI yemiti no Mlungiseleli woku ngcwaba. Ngezantsi kwesitora sakwa Aluveni.

Kingwilliamstown.

OLUKA

GOWIE

Uluhlu Lwezityalo  
zika APRIL.

I-R0SES.—Ixesha lokutyala liqalile.

*Lixesha lokutyala (Strawberries) Amaqunube lifikile.*

IMITI Y0KUHOMBISA IMIZI NE-YEHLATI—Eli lelona xesha lokuyi milisela.

Umhlaba mawulungiswe kakuhle, kumbiwe izigingqi ezikulu zokunyimisa.

INTYANTYAMBO.—I Hyacinth, Snowdrops, Tulip, nezinye intyantyambo zasebusika neza sentlakohlaza zisenoku tyalwa.

IMBEWU.—Hlwayela i Tswele Elikulu, i Tarnip, i Beet, i Kapetshu, i Letese, i Radish, i Parsnip, i Lu­cerne, i Mangile, njalo, njalo.

Imbewu ze miti namahlamvu ne ntyantyambo ezilukuni zisenokuhlwayelwa.

*Hlwayela i Ertyis Ngenyanga ezayo.* kwa

W. & O. GOWIE,  
’GRAHAMSTOWN.

KO TITSHALA.

Kufunwa.

U- TITSHALA (wendoda) kwesinye sezikolo zangapandle zase St. Matthews (Mtwaku). Awuqale umsebenzi ekutwaseni kuka April. Abe ngonesiqiniselo so Tishala. Kunqweneleka ngakumbi olilungu le Ramente yase Tshatshi.

Owufunayo wobhalela ku

Rev. CHARLES TABERER,  
St. Matthew’s,

Keiskama Hoek.

NO TITSHALAKAZI onesiqiniselo so Titshala, wokuncedisa kwi sikolo se ntombi e St. Matthew’s (Mtwaku). Ongum ramentekazi wase Tshatshi angatandeka ngakumbi. Abe namapepa axela ngesimilo ike.

Owufunayo wotumela ku

Rev. CHARLES TABERER,  
St. Matthew’s,

Keiskama Hoek,

Ikaya Lendwendwe.

SIYAZISA ukuba “Ikaya” sisaligcmile apa e-Komani, Amagumbi, nezitale, sentlalo yonke’ilungile kakulu, ezantsi kwe Marike

R. T. NUKUNA & CO., Calderwood Street'! Queenstown.

G. Frauenstein

KWA QOBOQOBO.

UYAZICELA zonke izihlobo zake ezi ntsundu okokuba zizo kuposa iliso kule nkumba yake eyiyenkile. Ungumtengeli wento zonke ezibutataka nezilukuni. Zitengiswa ngamaxabiso alula, idisenzela amaxesha.

Imfele, izikumba, umbona, iugqolowa,  
Ndizirolela amaxabiso apezulu.

Kwelinye Ipiko kuko nomfo otunga izi  
hlangu zentlobo zonke.

Kukwako ne Butchers Shop, ne Baker’s Shop.

Kutengiswa ngoku.

I Jersey zama ledi zamabala ne itlobo zonke.

Izihlangu ze njolobha ziqalela kwi 4/6 kuse kwi 6,6.

Ezibotshwa ngemitya ziqalela kwi 6/ kuse kwi 7/6.

Ikausi zamaledi ezitshipu, ezona dlungileyo ziqalela kwi 3d kuse kwi 1/.

Iziteyisi zamaledi zentlobo namabala

I Printi kongona zitshipu kulenx’engapambili.

W. O. CARTER & Co.  
Kingwilliamstown.

KUNGENISWE ngu Mr. Juta walesa umtandazo ka Sturman Matoti, ese wongeni lake lokuba emtetweni ngo ngamehlo endlamafa zalo mhlaba ukankanywa ngasentla, utandaza ukuba kuxelelwe Imantyi yase Sidutyini Eba Tenjini ukuba ikupe itaitile yalo fama ise Southeyville (ku Lubisi) njengoko sekutshiwo ngentla apa emi ngegama lika Tantiso Matoti lowo zinikwe umtandazi lo, nokokuba umbhali we nguqulo ze Taitile zale Koloni anikwe igunya kanjako oxelelwe ukuba igama lalo taitile alitshintshele ku mtandazi lo obambele u Morgen Matoti eyona ndlalifa yaziwa kulo lonke kamfi u Matoti.

KU XALEZWA KE ukuba kukutshwe umteto nqopisayo yonke into, okokuba kubizwe bonke abantu abanento neli lifa babeko kula matyala ekuvulweni kwawo (ngomhlwa we 15 ku May ozayo baze kubonise imbangi, ukuba ingabiko, yokokuba lowo myalelo utandazelwayo kuko ntonina ukuba ungavunywa. Lo mteto uya kushicilelwa kwi *Government Gazette* nakwi *Mvo Zabantsundu.*

Ngomyalelo wa Matyala,

J. C. B. SURRUR1ER, Umbhali-Taitile- Scanlen & Syfret, Abateteli bo Mtandazi, E-Kapa.

Nathan L. Goldscmidt, Umteteli wo Mtandazi, E-Komani.

I Dip ka Hellier.

NJENGOKUBA ngonyaka opelileyo ike yatengiselwa kakulu amafama. Ayincome kakulu okokuba lelona yeza lingenangozi litshipu. Namhla kambe njengokuba yenziwe yalunga ngakumbi, itotyiwe nangenani ngomlinganiselo wesahlulo sesine.—I-gallon enye igalelwa kwa 100 lamanzi (alandelayo).

Inani zi 8s. nge gallon.

Amagosa ayakubiza kwalonto ndawonye nenxamleko zokuyitwala.

F. TUDHOPE,

Market Street, Kingwilliamstown.

Inyama ne Zonka

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengen ko

BOURKE NO MARSH,

e Nyutawini nakwisitalato esipambi  
kwe ofisi ngase mcantcatweni.

buzani

Kwi venkile zangapandle enilunge nazo impahla engaba ziyitenge

J.P JAMESON & Co.,

e QONCE (Kingwilliamstown),

Ezinjengo zi Blankete, Amabhayi, Ingubo zokunxiba, Izihlangu, Ihempe, ne Qhiya.

— UNGAMLIBALI —

J. P. Jameson & Co.

Kuba ingubo zabo zitsbipu zilungile.

dyer no dyer

EQONCE.

BASAND’UKUFAMANA ngenqanawa ezisand’ukuvela kwelipesheya kolwandle, impahla eninzi ukongezelela kwimpahla yabo kakade, baneke ngoku :—

IMPAHLA YAMADODA, Isuti ze zitofu — Ibhatyi, Indulubhatyi, Ibhulukwe—16s. 6d./ Isuti zama kwenkwe—4s. 6d., 5s.

Indulubhatyi zamadoda zezitofu ziqala, kwi 2s. 6d.

Ihempe zokusebenza—1s. 3d., 1s. 6d.

Iminqwazi yezitofu, 1s. Etambileyo, 1s. 3d.

Ibhulukwe zezitofu—3s., 4s.

Isuti Zokutshata.

Isuti Zobufundisi.

Izihlangu zentlobozonke, njalo-njalo.

UBUSIKA 1889.

BAKER, BAKER & Co.

Baneke impahla yabo eninzi, intsha ye ngubo zendidi zonke.

Kauze kubona IBHATYI ezi

NKULU

Kauze kubona I-SUTI

Kauze kubona I-BLANKETE

IHEMPE, IMINQWAZI, IZIHLANGU,

NJALO, NJALO.

Azizanga zibeko ezinjalo ubutshipu  
zihleli zifika.

BAKER, BAKER & Co.

EQONCE.

John J. Irvine & Co.,

KINGWILLIAMSTOWN.

ISUTI zamadoda ze Stofu—12s 6d, 14s, 16s, 18s, 20s IBHATYI „ „ —5s, 6s 9d, 8s 9d, 10s 6d, 12s 9d

I-Bhulukwe „ „ —4s, 4s 6d, 5s 6d, 6s 6d to 15s

Imitika emnyama (yokutshata)—12s 6d, 15s 9d, 17s 9d Ibhulukwe zamadoda ezingwevu (zokutshata)— 16s 9d to 18s 9d.

Ihempe zamadoda zomsebenzi—10d, 1s, 1s 3d, 1s 6d, 2s

Ihempe ze fulaneli—1s 6d, 1s 9d, 2s, 2s 6d

Ihempe zamadoda ezihayinishwayo—2s 6d, 2s lid, 3s 6

Kuko i Bhulukwe ze kodi ezitile (ezona zohlobo)  
7s. 6d.

Intlobo ezintsha zetyali (esazulwini apa azinamabala, koko kupela asemqukumbelweni). Zisusela ku 4s 6d zise kwi ponti.

Iprinti ezisand’ukufika—3d, 4d, 5d, 6d, 7d nge yadi

Ikaliko—2d, 3d, 4d, 5d, 6d nge yadi

Ilinzi—4d, 5d, 5|d, 6d nge yadi

zitofu ezibugqi—6d, 7|d, 9d nge yadi

Lo ndlu ingentla, yeyona impahla itshipu, nenempahla epilileyo.

JOHN J. IRVINE & Co.,

u-ALUVENI.